

32004L0061

29.4.2004

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 127/81

**DIREKTIVA KOMISIJE 2004/61/ES****z dne 26. aprila 2004****o spremembah prilog k direktivam Sveta 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS glede najvišjih mejnih vrednosti ostankov za določene pesticide, ki so prepovedani za uporabo v Evropski skupnosti****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/362/EGS z dne 24. julija 1986 o določanju najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na žitih in zlasti člena 10 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 86/363/EGS z dne 24. julija 1986 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na živilih živalskega izvora <sup>(1)</sup> in zlasti člena 10 Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/642/EGS z dne 27. novembra 1990 o določitvi najvišjih mejnih vrednosti ostankov pesticidov v in na nekaterih proizvodih rastlinskega izvora, vključno s sadjem in zelenjavo <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 7 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na podlagi Direktive Sveta 79/117/EGS <sup>(3)</sup>, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo sveta (ES) št. 2003/807 <sup>(4)</sup>, so živosrebrov oksid, živosrebrov klorid (kalomel), druge anorganske živosrebrove spojine, alkil živosrebrove spojine, alkoksialkil in aril živosrebrove spojine, aldrin, klordan, dieldrin, HCH, heksaklorobenzen, kamfeklor (toksafen), etilen oksid, nitrofen, 1,2- dibrometan, 1,2 – dikloretan, dinoseb in binapakril pesticidi, ki so prepovedani za uporabo in dajanje v promet v ES: Zaradi razpoložljivosti nekaterih od teh pesticidov na svetovnem trgu je preudarno določiti mejne vrednosti ostankov za vse proizvode na spodnji meji analiznega določanja. Nekaterih živosrebrnih spojin se ne da ločiti od živosrebrnih spojin iz okoljske kontaminacije.
- (2) Kadar ni dovoljena uporaba pesticida in če se ostanki ne morejo tolerirati, je ustrezno da se MRL, določeni na ustreznih spodnji meji analiznega določanja za svež proizvod, uporabijo tudi na sestavljenih in predelanih proizvodih.
- (3) Mnenja Znanstvenega odbora za rastline so bila upoštevana, zlasti njegov nasvet in priporočila glede metodologije, ki jo je treba upoštevati za varstvo potrošnikov kmetijskih proizvodov, tretiranih s pesticidi.
- (4) Priloge k Direktivam 86/362/EGS, 86/363/EGS in 90/642/EGS je zato treba ustrezno spremeniti.
- (5) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravstveno varstvo živali –

<sup>(1)</sup> UL L 221, 7.8.1986, str. 37. Direktiva, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/2/ES (UL L 14, 21.1.2004, str. 10).

<sup>(2)</sup> UL L 221, 7.8.1986, str. 43. Direktiva, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/2/ES.

<sup>(3)</sup> UL L 350, 14.12.1990, str. 71. Direktiva, kakor je nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2004/2/ES.

<sup>(4)</sup> UL L 33, 8.2.1979, str. 36.

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

## Člen 1

Delu A Priloge II k Direktivi 86/362/EGS se dodajo naslednje vrstice:

Ostanki pesticidov	Mejne vrednosti v
„— Živosrebrove spojine	0,01 (*) Žita
— Kamfektor (klorirani camfen z 67-69 % klorina)	0,1 (*) Žita
— 1,2 -dibrometan	0,01 (*) Žita
— 1,2 dikloroetan	0,01 (*) Žita
— Dinozeb	0,01 (*) Žita
— Binapakril	0,01 (*) Žita
— Nitrofen	0,01 (*) Žita
— Etilen oksid (vsota etilen oksida in 2-kloroetanola, izražena kot etilen oksid)	0,02 (*) Žita

(\*) Označuje spodnjo mejo analiznega določanja.“

## Člen 2

Delu A Priloge II k Direktivi 86/363/EGS se dodajo naslednje vrstice:

Ostanki pesticidov	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Maščob v mesu, mesnih izdelkih, drobovini in živalskih maščob iz seznama Priloge I pod oznako KN št. 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602 (i) (iv),	Za kravje mleko in polnomastno kravje mleko iz Priloge I pod oznako KN št. 0401; za druga živila pod oznako KN št. 0401, 0402, 0405 00, 0406 v skladu z (ii) (iv)	Za sveža jajca brez lupin, za ptičja jajca in jajčne rumenjake, navedene v Prilogi I pod oznakama KN 0407 00 in 0408 (iii) (iv)
„— Nitrofen	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Vsota živosrebrnih spojin	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Kamfektor (vsota treh spojin Parlar št. 26, 50 and 62 (**))	0,05 (*) razen perutnine	0,01 (*)	
— 1,2 dikloroetan	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
— Binapakril	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Etilen oksid (vsota etilen oksida in 2-kloroetanola, izražena kot etilen oksid)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
— Kaptafol	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(\*) Označuje spodnjo mejo analiznega določanja.

(\*\*) Parlar št. 26 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,10,10-oktaklorobornan  
Parlar št. 50 2-endo,3-ekso,5-endo,6-ekso,8,8,9,10,10-nonaklorobornan  
Parlar št. 62 2,2,5,5,8,9,9,10,10,-nonaklorobornan.“

## Člen 3

V del B Priloge II k Direktivi 86/363/EGS se dodata naslednji vrstici:

Ostanki pesticidov	Mejna vrednost (mg/kg)		
	Za meso, vključno z maščobo, proizvodi iz mesa, drobovino in živalsko mastjo, kakor so navedeni v Prilogi I pod oznakami KN 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 in 1602	Za mleko in mlečne izdelke, navedene v Prilogi I pod oznakami KN 0401, 0402, 0405 00 in 0406	Svežih jajc brez lupin, za ptičja jajca in rumenjaki iz seznama Priloge 1 pod postavkama št. 0407 00 in 0408
„Dinozeb	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(\*) Označuje spodnjo mejo analiznega določanja.“

## Člen 4

Mejne vrednosti ostankov, navedenih v seznamu Priloge k tej direktivi, se dodajo vrednostim, navedenim v Prilogi II k Direktivi 90/642/EGS za omenjene pesticide.

## Člen 5

1. Države članice sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje osem mesecev po sprejetju te direktive. Države članice takoj sporočijo Komisiji besedilo teh določb in korelacijsko tabelo med temi določbami in direktivo.

Te določbe začnejo uporabljati v devetih mesecih po sprejetju te direktive.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedilo glavnih določb nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

## Člen 6

Ta direktiva začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

## Člen 7

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 26. aprila 2004

Za Komisijo  
David BYRNE  
Član Komisije















## Ostanki pesticidov in najvišje mejne vrednosti ostankov (mg/kg)

Skupine in primeri posameznih proizvodov, za katere veljajo mejne vrednosti ostankov	Vsota živosrebrih spojin, izražena kot živo srebro	Kombiniran aldrin in dieldrin, izražen kot dieldrin	Klordan (vsota cis in trans-klordana)	HCH, seštevek izomerov, razen gama izomera	Heksakloro-benzen	Etilen oksid (vsota etilen oksida in 2-kloroetanol, izražena kot etilen oksid)	Nitrofen	1,2-dikloro-etan
<b>4. OLJNICE</b>	0,02 (*)	0,02 (†)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Lan								
Zemeljski oreški								
Makovo seme								
Sezamovo seme								
Sončnično seme								
Repično seme								
Soja								
Gorčično seme								
Seme bombaževca								
Drugo								
<b>5. KROMPIR</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Zgodnji krompir								
Pozni krompir								
<b>6. ČAJ</b> (suhi listi in stebelca, fermentiran ali drugačen, <i>Camellia sinensis</i> )	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
<b>7. HMELJ</b> (sušeni), vključno s hmeljnim granulatom in nekoncentriranim prahom	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(\*) Označuje spodnjo mejo analiznega določanja.

(†) Temelji na ugotovljeni prisotnosti zaradi uporabe dieldrina in aldrina v preteklosti.

(‡) Temelji na ugotovljeni prisotnosti zaradi uporabe dieldrina in aldrina v preteklosti.

(§) Temelji na ugotovljeni prisotnosti zaradi uporabe dieldrina in aldrina v preteklosti.

(¶) Podatki, pridobljeni pri spremljanju in nadzoru kažejo, da se vsebnost do 0,02 mg/kg dieldrina lahko najde v bučnem semenu, uporabljenem za pridobivanje olja.